

ZMLUVA č. 42 /2018

v zmysle požiadaviek zákona č. 18/2019 Z. z. o ochrane osobných údajov

medzi zmluvnými stranami

- A. **Prevádzkovateľ** **Bilingválne slovensko-španielske gymnázium**
Zastúpený (štatutárny zástupca): RNDr. Jana Habová
Sídlo organizácie: Štúrova ulica 2590/31A, Nové Mesto nad Váhom
PSČ: 91501
IČO: 037918869
DIČ:
Právna forma:
- a
- B. **Sprostredkovateľ: Centrum voľného času, Pod hájom 1356, 01841 Dubnica nad Váhom**
Zastúpený (štatutárny zástupca): Mgr. Alena Porubčanová
Sídlo organizácie: Pod hájom 1356, Dubnica nad Váhom
PSČ: 01841
IČO: 36128601
DIČ: 2021642161
Právna forma: Rozpočtová organizácia

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je poverenie sprostredkovateľa Centrum voľného času, Pod hájom 1356, 01841 Dubnica nad Váhom spracúvaním osobných údajov a dohodnutie podmienok spracúvania osobných údajov podľa ustanovení zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 1.2. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje žiakov, študentov a pedagogického sprievodu, na základe Zmluvy o zabezpečení, realizácii a financovaní súťaží žiakov základných a stredných škôl a jej dodatkov s Okresným úradom Trenčín – Odbor školstva, zúčastnených na:
- a) športových súťažiach (obvodových, okresných alebo krajských kôl),
 - b) predmetových súťažiach (obvodových, okresných alebo krajských kôl),
 - c) záujmovo – umeleckých súťažiach (obvodových, okresných alebo krajských kôl),
 - d) vedomostných súťažiach (obvodových, okresných alebo krajských kôl),
 - e) výtvarných, hudobných, speváckych, moderátorských a iných súťažiach organizovaných Centrom voľného času v Dubnici nad Váhom.
- 1.3. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje zúčastnených žiakov, študentov a pedagogického sprievodu následne po podpise tejto zmluvy, vždy po ukončení príslušnej súťaže organizovanej

Centrom voľného času v Dubnici nad Váhom, na základe podkladov, ktoré mu budú na spracovanie odovzdané prevádzkovateľom formou:

a) vyplnenej a doručenej prihlášky žiaka/ov v rozsahu:

žiak, študent: meno, priezvisko, škola, adresa trvalého bydliska, obec, telefón, e-mail, názov a adresa školy, ročník;

b) súpisky žiackych, študentských športových tímov v rozsahu:

žiak, študent: meno, priezvisko, dátum narodenia, pohlavie, škola, ročník, umiestnenie/poradie.

1.4. Účelom spracúvania osobných údajov je spracovanie výsledkových listín pre postupové kolá súťaží.

a) Výsledkové listiny budú doručené:

- na OÚ Trenčín – Odbor školstva;
- predsedom krajských komisií menovaných OÚ Trenčín z dôvodu administrácie, organizácie a zabezpečenia vyšších kôl súťaží.

b) Výsledkové listiny budú zverejnené:

- na webovej stránke CVC www.cvcubnica.sk v rozsahu meno, priezvisko, škola, dosiahnutý počet bodov, umiestnenie, pripravujúci pedagóg;
- na portáli www.skolskysport.sk v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, pohlavie, škola, ročník, umiestnenie/poradie.

1.5. Dotknutými osobami sú žiaci, študenti, pedagógovia, resp. iné osoby, ktorých osobné údaje prevádzkovateľ za účelom spracovania sprostredkovateľovi poskytne. Ďalšími údajmi môžu byť osobné údaje fyzických osôb vyskytujúcich sa v účtovnej dokumentácii – osoby pracujúce (členovia predmetovej komisie alebo rozhodovanie zápasov pri športových súťažiach) na Dohodu o vykonaní práce alebo Dohodu o vykonaní činnosti.

Článok II.

Účel spracúvania osobných údajov a ich rozsah

2.1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje za účelom poskytnutia informácií o výsledkoch uskutočnených okresných alebo krajských kôl súťaží pre MV SR, MŠŠVaV SR a Okresného úradu Trenčín na základe Zmluvy o zabezpečení, realizácii a financovaní súťaží žiakov základných a stredných škôl a jej dodatkov.

Článok III.

Podmienky spracúvania osobných údajov

- 3.1. Sprostredkovateľ prehlasuje, že zmluvnú agendu bude spracúvať vo svojich priestoroch na adrese Centrum voľného času, Pod hájom 1356, 01841 Dubnica nad Váhom. Elektronické spracúvanie agendy bude realizované v programe Microsoft Office – Word, Excel a výsledky športových súťaží cez portál www.skolskysport.sk. Písomné výstupy budú uchovávané bez možnosti prístupu neoprávnených osôb. Sprostredkovateľ týmto zároveň prehlasuje, že na ochranu osobných údajov prijal primerané opatrenia v zmysle požiadaviek zákona o ochrane osobných údajov v aktuálnom znení, ktorých rozsah je detailne popísaný v spracovanej bezpečnostnej dokumentácii.
- 3.2. Prevádzkovateľ prehlasuje, že bol oboznámený s bezpečnostnou dokumentáciou sprostredkovateľa, prostredím a podmienkami ochrany spracúvaných osobných údajov.

Článok IV.

Doba spracúvania osobných údajov

- 4.1. Zmluva o spracúvaní osobných údajov sa uzatvára na dobu neurčitú s výpovednou lehotou tri mesiace, pričom táto lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.2. Sprostredkovateľ archivuje prihlášku žiaka/žiakov alebo športových tímov po dobu 5 rokov. Po uplynutí tejto doby dochádza zo strany sprostredkovateľa k skartovaniu všetkých dokladov súvisiacich s predmetom ochrany osobných údajov.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Sprostredkovateľ je povinný podľa zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov vymedziť rozsah činností s osobnými údajmi u svojich zamestnancov, poučiť všetky osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, aby nedochádzalo k chybám a bezpečnostným, incidentom pri spracovávaní osobných údajov. Poučenie vykonáva štatutárny zástupca, alebo ním poverená osoba. O poučení sa vykonáva písomný záznam, ktorý bude uchovaný v osobnom spise zamestnanca. Záznam musí podpísať osoba, ktorá poučenie vykonala aj osoba, ktorá bola poučená.
- 5.2. Sprostredkovateľ je povinný prijať primerané technické organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracúvaných osobných údajov.

- 5.3. Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi kedykoľvek o to požiada preukázať rozsah prijatých personálnych, organizačných a technických opatrení, vo forme bezpečnostnej dokumentácie.
- 5.4. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku, povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj pre jeho oprávnené osoby, aj po ukončení pracovného pomeru.
- 5.5. Sprostredkovateľ je povinný oznamovať prevádzkovateľovi bezpečnostné incidenty, ktoré spôsobili narušenie dôvernosti, dostupnosti a integrity spracovávaných osobných údajov. Oznámenie je povinný sprostredkovateľ vykonať písomnou formou.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Centrum voľného času, Pod hájom 1356, 01841 Dubnica nad Váhom a jeden Bilongválne slovensko-španielske gymnázium
- 6.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboch zmluvných strán.
- 6.3. Obe zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej, a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

V Dubnici nad Váhom, dňa 4

.....
RNDr. Jana Habová riaditeľka

.....
Mgr. Alena Porubčanová riaditeľka